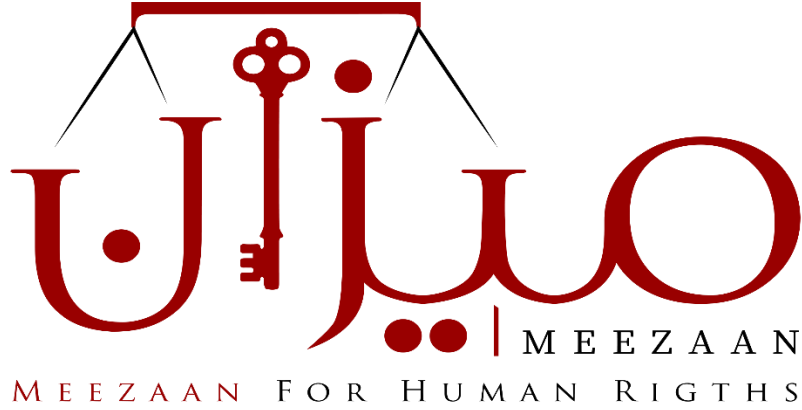


متابعة قضية التصريحات العنصرية لرئيس اللجنة المعينة في باقة الغربية/جت



مؤسسة ميزان لحقوق الإنسان

الفاخورة، الناصرة

رمز بريدي: 16000 صندوق بريد: 10350

فاكس: (+972)-4-6559992

هاتف: (+972)-4-6471471

Website: www.Meezaan.org

email: info@meezaan.org

تابعت مؤسسة ميزان لحقوق الإنسان (الناصرية)، ملف قضية التصريحات العنصرية لرئيس اللجنة المعنية في باقة الغربية/جت التي أثارَت السخط والغضب لدى الأهالي لما فيها من مسّ بالمشاعر الدينية والمخالفات في قانون الجنايات.



صورة لمدينة باقة الغربية

في عام 2008، شهدت مدينة باقة الغربية وبلدة جت، في منطقة المثلث حالة من السخط والاستياء في أعقاب التصريحات التي نسبت إلى رئيس اللجنة المعين من قبل وزارة الداخلية لإدارة شؤون المدينة (في ذلك الوقت)، يتسحاك فالد قوله: "ماذا يفيد صيامكم وأنتم وقت الإفطار تأكلون بشره ونهم كالخنازير".

وقد جاءت تصريحات يتسحاك فالد العنصرية خلال اجتماع له، مع لجنة أولياء أمور الطلاب في المدرسة الإعدادية "ب" في مدينة باقة الغربية، بهدف التباحث في الإضراب الذي تشهده المدرسة بسبب عدم صلاحية بناية المدرسة والنواقص التي تشكل خطرًا على سلامة الطلاب في المدينة.

وقد جاءت أيضًا تصريحات فالد العنصرية هذه ردًا على توجه عدد من أولياء الأمور له بأن يسارع في إنهاء الاجتماع كي يتمكنوا من العودة إلى البيوت من أجل تناول الإفطار، وأن أحد المتواجدين طالب من رئيس اللجنة المعنية مزارحًا إياه أن يصوم رمضان كي يخفف وزنه، فما كان من فالد سوى أن رد عليه قائلًا: "ماذا يفيد صيامكم وأنتم وقت الإفطار تأكلون بشره ونهم كالخنازير".

وفي سياق ذلك، نظمت اللجنة الشعبية في مدينة باقة الغربية – جت، مظاهرة احتجاجية ضد تصريحات العنصرية المنسوبة لرئيس اللجنة المعين في المدينة، يتسحاك فالد، والتي وصف فيها جمهور الصائمين بأشع الأوصاف وبكلمات نابية مفرزة.

وانطلقت مسيرات من جميع المساجد بعد انتهاء صلاة الجمعة، والتقت جميعها في الساحة المركزية على الشارع الرئيسي حيث شارك فيها جمهور غفير من أهالي المدينة وشخصيات من خارجها أيضاً، وممثلون عن القوى السياسية المختلفة مطالبين بإقالة فالد.

كما وأصدرت لجنة أولياء أمور الطلاب في المدينة، قرارها النهائي بشأن تعطيل الدراسة ليوم احتجاجاً على تصريحات فالد، ليشمل الإضراب بعدها كافة المؤسسات والمرافق من ساعات الصباح وحتى الساعة الثانية ظهراً.

مؤسسة ميزان لحقوق الإنسان (الناصره)، من جهتها طالبت المستشار القضائي للدولة ميني مزوز بالتحقيق في قضية التفوهات التي أطلقها رئيس اللجنة المعنية في باقة/جت ضد الصائمين، بهدف عدم ادخار أي جهد في سبيل تحقيق القانون ومعاقبة صاحب مثل هذه التصريحات العنصرية السافرة.

وقد شدد محامو مؤسسة ميزان في رسالتهم على أن مثل هذه التصريحات العنصرية – إضافة إلى كونها تجاوزاً صارخاً لأدنى القيم والمعايير الأخلاقية- تشكل خرقاً للقانون بكونها تحريضاً على العنصرية ومسا بالمشاعر الدينية وهي مخالفات في قانون الجنايات كما ويعتبر هذا التصريح تحقيراً لجمهور المسلمين على أساس قومي وديني عنصري وهو مخالفة جنائية بحسب البند الرابع من قانون التشهير.

وبناء على ما ذكر، طالبت مؤسسة ميزان المستشار القضائي بممارسة صلاحياته القانونية وفتح تحقيق جنائي ضد يتسحاك فالد، وأن يتم تقديم لائحة اتهام بعد التأكد من صحة هذه الادعاءات.

في سياق ذلك، اعتبرت مؤسسة ميزان أنّ هذه القضية تشكل امتحاناً لصدق تصريحات المستشار القانوني في الكيل بمعيار واحد بما يتعلق بقضايا التحريض حيث أنه في السابق كانت قد أثّرت قضايا عدة بخصوص التحريض ضد العرب لم يرق المستشار القانوني باتخاذ أية إجراءات بشأنها.

وفي 2008/10/5، صادق مكتب المستشار القضائي للحكومة على استلامه الشكوى التي قدمتها له مؤسسة ميزان سابقاً والتي طالبت فيها المستشار القضائي بفتح تحقيق في التفوهات العنصرية التي أطلقها رئيس اللجنة المعنية لمدينة باقة/جت، وأقرّ المستشار القضائي للحكومة الشكوى ضد يتسحاك فالد وقام بتحويل الملف إلى نائب المدعي العام للتحقيق فيها.

מחמו המیزان اعتبروا هذه الخطوة خطوة ايجابية أولى بهذا الخصوص وثمره التحرك الفعلي واتخاذ الإجراءات القانونية وعدم الاكتفاء بتصريحات الإدانة والاستنكار.



Meezaan Center for Human Rights

مركز ميزان لحقوق الإنسان

17.9.2008

לכבוד
מר מיני מזוז
היועץ המשפטי לממשלה
רח' צלאח א-דין 29, ירושלים

שלום רב,

הנדון: בקשה לפתיחת חקירה כנגד מר יצחק ולד יו"ר הוועדה הקרואה בבאקה-ג'ת

בעקבות דבריו של מר יצחק ולד יו"ר הוועדה הקרואה בבאקה אלג'ריה וגת ואשר התפרסמו בכלי התקשורת במהלך השבוע שעבר, הריני לפנות אליך בדברים כדלקמן:

1. מר יצחק ולד ובהיותו יו"ר הוועדה הקרואה בבאקה וגת, ערך ביום 2/9/08 פגישה בבית ספר ב' לחטיבת בניינים בבאקה עם ועד הורי התלמידים בעקבות שבתה לימודים שהוכרזה ע"י ועד ההורים.

2. במהלך הפגישה שנערכה בשעות היום בזמן שהנוכחים היו בצום בשל חודש רמדאן, הציע אחד ההורים הנוכחים למר ולד להמשיך את יומו ללא אוכל ושיצום כאקט הזדהות עימם ומצד שני ירזה קצת.

3. מר ולד בתגובה לדברים אלה השיב לו בפני כל הנוכחים כי "מה מועיל הצום שלכם הרי אתם המוסלמים אוכלים וזוללים בערב כמו חזירים".

4. דברים אלו נאמרו בפומבי ובפני קהל והדברים לא הוכחו על ידו מלבד ניסיון של מר ולד למתן את דבריו ע"י הסברים ופרשנויות בכלי התקשורת.

5. מייד לאחר אמירה גזענית ופוגענית זו, קמו הנוכחים ומחו בפניו בזעם וביקשו ממר ולד לחזור בו מהדברים ושיתנצל על השוואתם כמוסלמים לחזירים.

6. לא יכול להיות ספק כי האמירה של מר ולד מהווה עבירה של הוצאת לשון הרע כלפי ציבור על פי חוק איסור לשון הרע בסעיף 4 וכן עבירה של פגיעה ברגשות דת עפ"י סעיף 173 לחוק.

7. דבריו של מר ולד אף מגיעים לכדי פרסום הסתה לגזענות בהיותם מבטאים גילויי השפלה, וביזוי, כלפי ציבור או חלקים של האוכלוסייה, והכל בשל צבע או השתייכות לגזע או למוצא לאומי-אתני.

8. לאור המגוולל לעיל, נבקשך להפעיל את הסמכויות המוקנות ליועמ"ש בהתאם לחוק ולהורות על פתיחת חקירה פלילית כנגד מר יצחק ולד. והורות על הגשת כתב אישום אם ימצא כי החשדות מבוססות.

9. לטיפולך, נודה.

בכבוד רב,

עומר ח'מאסי, ע"ד

رسالة "ميزان" للمستشار القضائي لفتح تحقيق ضد تفوهات رئيس اللجنة المعنية العنصرية



Meezaan Center for Human Rights

מרכז میزان لحقوق الإنسان

مركز میزان لحقوق الإنسان

תאריך: 15/12/2008

מספר: 2008-0004-10456

לכבוד

עו"ד שי ניצן

המשנה לפרקליטות המדינה

(תפקידים מיוחדים)

פרקליטות המדינה, ירושלים

ח.ג.

שלום רב,

הנדון: בקשה לפתיחת חקירה כנגד מר יצחק ולד

ביום 17/9/2008, פנינו למר מני מזוז היועץ המשפטי לממשלה, בנוגע לבקשה שבנדון.

ביום 24/9/08, נענינו לפנייה זו ממנהלת לשכת היועץ המשפטי לממשלה, כי לאחר עיון בפנייתנו שבנדון, הועברה הבקשה להמשך טיפולך.

על אף חלוף הזמן הרב מהיום שהועברה הפניה לטיפולך, טרם קיבלנו כל תגובה בנדון.

אשר על כן, נודה בעד קבלת כל תגובה בנדון בעגלא ובזמן קריב.

לטיפולך.

בכבוד רב,

עומר חימאיסי, עו"ד

חצתק:

מר מני מזוז, היועץ המשפטי לממשלה.

رسالة تذكير من "میزان" للمستشار القضائي لفتح تحقيق ضد تفوهات رئيس اللجنة المعنية العنصرية